

Concluziile

Reclamanta solicită Tribunalului:

- anularea deciziei Consiliului cuprinse în scrisoarea din 14 martie 2014, adresată avocaților reclamantei, privind revizuirea listei persoanelor și entităților desemnate în anexa II la Decizia 2010/413/PESC a Consiliului privind adoptarea de măsuri restrictive împotriva Iranului, astfel cum a fost modificată prin Decizia 2012/635/PESC a Consiliului din 15 octombrie 2012 și în anexa IX la Regulamentul (UE) nr. 267/2012 privind măsuri restrictive împotriva Iranului, astfel cum a fost pus în aplicare prin Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 945/2012 al Consiliului din 15 octombrie 2012, în măsura în care decizia atacată constituie un refuz de eliminare a reclamantei de pe lista persoanelor și a entităților cărora li se aplică aceste măsuri restrictive;
- conexarea prezentei cauze cu cauza T-6/13 în conformitate cu articolul 50 alineatul (1) din Regulamentul de procedură;
- obligarea Consiliului la plata cheltuielilor de judecată.

Motivele și principalele argumente

În susținerea acțiunii, reclamanta invocă două motive, întemeiate pe faptul că motivarea era insuficientă și că Consiliul a săvârșit o eroare vădită de apreciere.

Reclamanta susține că nu este o filială a Naftiran Intertrade Company (NICO) Limited, întrucât această societate nu mai există în Jersey și, în orice caz, Consiliul nu a dovedit că, chiar dacă reclamanta ar avea calitatea de filială a Naftiran Intertrade Company (NICO) Limited, acest fapt ar aduce un avantaj economic statului iranian care ar fi contrar obiectivului urmărit de măsurile atacate.

Acțiune introdusă la 26 mai 2014 – HK Intertrade/Consiliul

(Cauza T-372/14)

(2014/C 261/60)

Limba de procedură: engleza

Părțile

Reclamantă: HK Intertrade Co. Ltd (Wanchai, Hong-Kong) (reprezentanți: J. Grayston, Solicitor, P. Gjørtler, G. Pandey, D. Rovetta, D. Sellers și N. Pilkington, avocați)

Pârât: Consiliul Uniunii Europene

Concluziile

Reclamanta solicită Tribunalului:

- anularea deciziei Consiliului cuprinse în scrisoarea din 14 martie 2014, adresată avocaților reclamantei, privind reexaminarea listei persoanelor și entităților care figurează în anexa II la Decizia 2010/413/PESC a Consiliului privind adoptarea de măsuri restrictive împotriva Iranului, astfel cum a fost modificată prin Decizia 2012/829/PESC a Consiliului din 21 decembrie 2012 și în anexa IX la Regulamentul (UE) nr. 267/2012 privind măsuri restrictive împotriva Iranului, astfel cum a fost pus în aplicare prin Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 1264/2012 al Consiliului din 21 decembrie 2012, în măsura în care decizia atacată constituie un refuz de a o elimina pe reclamantă de pe lista persoanelor și entităților cărora li se aplică măsurile restrictive;
- conexarea prezentei cauze cu cauza T-159/13, în conformitate cu articolul 50 alineatul (1) din Regulamentul de procedură;
- obligarea Consiliului la plata cheltuielilor de judecată aferente prezentei proceduri.

Motivele și principalele argumente

În susținerea acțiunii, reclamanta invocă două motive, întemeiate pe faptul că motivarea era insuficientă și că Consiliul a săvârșit o eroare vădită de apreciere.

Reclamanta susține că, deși este o filială a societății care figurează pe listă, National Iranian Oil Company (NIOC), Consiliul nu a dovedit că acest fapt aduce un avantaj economic statului iranian care ar fi contrar obiectivului urmărit de măsurile atacate. Reclamanta susține de asemenea că Consiliul nu a desemnat-o niciodată pe reclamantă și că această eroare nu poate fi corectată printr-un corrigendum, astfel cum a făcut Consiliul.

Acțiune introdusă la 26 mai 2014 – Petro Suisse Intertrade/Consiliul

(Cauza T-373/14)

(2014/C 261/61)

Limba de procedură: engleză

Părțile

Reclamantă: Petro Suisse Intertrade Co. SA (Pully, Elveția) (reprezentați: J. Grayston, Solicitor, P. Gjörtler, G. Pandey, D. Rovetta, D. Sellers și N. Pilkington, avocați)

Pârât: Consiliul Uniunii Europene

Concluziile

Reclamanta solicită Tribunalului:

- anularea deciziei Consiliului cuprinse în scrisoarea din 14 martie 2014, adresată avocaților reclamantei, privind revizuirea listei persoanelor și entităților desemnate în anexa II la Decizia 2010/413/PESC a Consiliului privind adoptarea de măsuri restrictive împotriva Iranului, astfel cum a fost modificată prin Decizia 2012/829/PESC a Consiliului din 21 decembrie 2012 și în anexa IX la Regulamentul (UE) nr. 267/2012 privind măsuri restrictive împotriva Iranului, astfel cum a fost pus în aplicare prin Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 1264/2012 al Consiliului din 21 decembrie 2012, în măsura în care decizia atacată constituie un refuz de eliminare a reclamantei de pe lista persoanelor și a entităților cărora li se aplică aceste măsuri restrictive;
- conexarea prezentei cauze cu cauza T-156/13 în conformitate cu articolul 50 alineatul (1) din Regulamentul de procedură;
- obligarea Consiliului la plata cheltuielilor de judecată.

Motivele și principalele argumente

În susținerea acțiunii, reclamanta invocă două motive, întemeiate pe faptul că motivarea era insuficientă și că Consiliul a săvârșit o eroare vădită de apreciere.

Reclamanta susține că deși este o filială a National Iranian Oil Company (NIOC), societate care este inclusă pe listă, Consiliul nu a dovedit că acest fapt aduce un avantaj economic statului iranian care ar fi contrar obiectivului urmărit de măsurile atacate.
